

«ОН ЖИВ СЕГОДНЯ В СЕРДЦАХ МИЛЛИОНОВ...»

5 декабря 1918 года. Колонный зал Дома Союзов заполнили сотни представителей рабочих делегаций Италии, США, Румынии, Англии, Турции, Бухары, Индии. Председатель объявляет: «Слово имеет представитель угнетенной Индии и индийского рабочего класса товарищ Мохаммед Хади». Посланец индийского народа приветствует Великую Октябрьскую социалистическую революцию. «Индия следит за Советской Россией с любовью и надеждой... — говорит он. — Мы глубоко верим, что наши братья из великой, свободной России протянут нам руку в деле освобождения Индии и всего мира».

О великой дружбе свободолюбивого индийского народа и первого в мире социалистического государства рассказывает вышедший в Дели сборник «Индия и Ленин». В нем помещены важнейшие статьи Владимира Ильича по национально-колониальному вопросу: «Горячий материал в мировой политике», «Культурные европейцы и дикие азиаты» и его послание «Индийской революционной ассоциации», а также статьи и высказывания видных индийских коммунистов и известных буржуазных деятелей о В. И. Ленине.

Как показано в сборнике, корни дружбы между нашими народами уходят в далекое прошлое. Неоценимую роль в развитии этой дружбы сыграл великий вождь трудящихся всего мира В. И. Ленин. Он придавал колоссальное значение борьбе народов Азии против капиталистической Европы. Об этом, как отмечает редактор

сборника А. Гупта, свидетельствуют его слова, написанные еще в 1908 году: «У европейского сознательного рабочего уже есть азиатские товарищи, и число этих товарищей будет расти не по дням, а по часам»¹.

Ленинские идеи оказали исключительное влияние на развитие освободительного движения в стране, подчеркивает премьер-министр Индии Джавахарлал Неру в открывающей сборник статье «Ленин». Лидеры индийского народа учились у Ленина бороться с империалистами, учились, пишет Дж. Неру, применять в конкретных условиях Индии его тактику компромиссов, менять тактику, как это сделал Ленин после поражения революции 1905 года, блестяще использовав царскую Думу для пропаганды революционных идей и разоблачения царизма и ни на минуту не отказываясь от конечной цели — социалистической революции.

После победы Октябрьской революции индийцы внимательно следили за событиями в России. «В то время когда остальной мир задыхался в тисках депрессии и в некоторых отношениях возвращался вспять, — пишет Джавахарлал Неру, — в Советской стране на наших глазах созидался новый большой мир. Следуя заветам великого Ленина, Россия заглянула в будущее и думала только о том, что должно быть, тогда как другие страны лежали придавленные мертвой рукой прошлого и тратили свои силы на то, чтобы сохранить бесполезные реликвии минувшей эпохи» (стр. 9).

Посвятив себя делу освобождения трудящихся, продолжает

¹ В. И. Ленин. Соч., т. 15, стр. 162.

INDIA AND LENIN



Дж. Неру, Ленин «уверенно и настойчиво разрабатывал революционную теорию». «Он научил трудящихся думать, что идеалы, о которых они мечтали и ради которых работали, — не простая теория, что они вполне осуществимы в тех условиях. Своей изумительной силой воли он загипнотизировал народ и придал разобщенному и деморализованному народу энергию, решимость и силу» (стр. 7—8).

С победой Великой Октябрьской революции и успехами молодого Советского государства необычайно возросло влияние идей марксизма-ленинизма на сознание народных масс стран Востока.

Об огромном воздействии ленинского учения на молодых индийских революционеров 20—30-х годов рассказывает в своей статье «Ленин и индийское национальное движение» Б. Т. Ранадив. Руководители рабочего и крестьянского движения, прогрессивные деятели Индийского национального конгресса тех дней видели в Ленине великого борца за свободу, мудрого вождя, указавшего им путь к освобождению. Рассказывая о 1-й конференции Коммунистической партии Индии, Б. Т. Ранадив приводит слова М. Сингаравели, который сказал: «Не может быть сомнений, что дело, начатое Лениным в России, послужит в будущем на благо всего человечества и принесет счастье и радость всему человеческому роду» (стр. 11).

«India and Lenin». A Collection, ed. by A. Gupta, New Delhi, New India Press, 1960, 96 pp.

ПРОИЗВЕДЕНИЯ В. И. ЛЕНИНА НА ЯЗЫКАХ НАРОДОВ ВОСТОКА

По предварительным данным Всесоюзной книжной палаты, с 7 ноября 1917 года по 1 января 1961 года произведения Владимира Ильича Ленина изданы в нашей стране на 54 языках народов Советского и зарубежного Востока. Их общий тираж достиг 34 миллионов экземпляров.

На узбекском языке книги В. И. Ленина опубликованы тиражом в 4915,4 тысячи экземпляров, на казахском — 3669,9 тысячи, на грузинском — 2603 тысячи, на азербайджанском — 2380 тысяч, на армянском — 1688,4 тысячи, на татарском — 1688 тысяч, на туркменском — 1419 тысяч, на киргизском — 1185,4 тысячи, на таджикском — 1206,2 тысячи, на башкирском — 496,1 тысячи экземпляров.

На языках народов Дагестана (аварском, даргинском, кумыкском, лакском, лезгинском, табасаранском, татском) вышло в свет 266,5 тысячи экземпляров работ В. И. Ленина, на якутском — 231 тысяча, на бурятском — 194 тысячи, на каракалпакском — 162 тысячи, на осетинском — 95,5 тысячи, на чеченском — 86,2 тысячи, на тувинском — 82,4 тысячи, на кабардинском — 50,5 тысячи, на алтайском — 43 тысячи.

Произведения В. И. Ленина изданы также на языках других народностей Востока, населяющих Совет-

ский Союз, — на абазинском, абхазском, адыгейском, ассирийском, балкарском, дунганском, ингушском, калмыцком, карачаевском, ногайском, хакасском, цыганском, черкесском, шорском.

38 томов четвертого издания Сочинений В. И. Ленина выпущены в переводе на казахский язык общим тиражом в 1071 тысячу экземпляров, на грузинский — 870 тысяч, на узбекский — 740 тысяч, на азербайджанский — 490 тысяч, на киргизский — 444 тысячи, на туркменский — 370 тысяч, на таджикский — 340 тысяч, на татарский — 199 тысяч экземпляров.

Большими тиражами в советских республиках Востока изданы работы «Империализм, как высшая стадия капитализма», «Детская болезнь «левизны» в коммунизме», «Государство и революция», «Задачи союзов молодежи», «Материализм и эмпириокритицизм» и другие.

Произведения Владимира Ильича Ленина широко издаются у нас и на языках зарубежного Востока. Так, на 1 января 1961 года на китайском языке издано 7407,2 тысячи экземпляров ленинских работ, на корейском — 3201,1 тысячи, на бенгали — 137 тысяч, на арабском — 118,5 тысячи, на японском — 31,6 тысячи, на хинди — 27,5 тысячи, на урду — 22 тысячи, на персидском — 21,3 тысячи экземпляров.

Большое значение для индийских революционеров, указывает Ранадив, имела работа В. И. Ленина «Империализм, как высшая стадия капитализма». Индийцы поняли, что в борьбе против империализма, в борьбе за победу социализма рабочий класс Индии имеет мощного и верного союзника — русский революционный социализм. Книга «Государство и революция», указывает Ранадив, «открыла глаза» революционерам. Теория о необходимости ломки старой государственной машины была применена по отношению к колониальному механизму Британской империи, стремление к революционной борьбе против англичан получило научное, теоретическое обоснование.

Беспощадная борьба В. И. Ленина за чистоту принципов революционного марксизма, его книги, направленные против реформистов и ревизионистов, и в частности «Пролетарская революция и ренегат Каутский», сыграли огромную роль в воспитании национальных кадров. Ленинские произведения изучала вся радикально мыслящая молодежь Индии. Многие молодые люди стали революционерами под непосред-

ственным влиянием ленинских идей. «Нет сомнения, — пишет Ранадив, — что распространение революционных идей Ленина усилило освободительную борьбу, углубило ее содержание» (стр. 16). Образование Коммунистической партии Индии произошло под влиянием Октябрьской революции.

Ранадив особо подчеркивает, что ленинские идеи активно применяются и в современной Индии. Прежде всего это относится к планированию народного хозяйства и принципу мирного сосуществования стран с различными социальными системами.

В результате успешного выполнения первых пятилеток Россия совершила огромный скачок из нищеты и отсталости и стала в ряд высокоразвитых в промышленном отношении держав. В 1938 году под воздействием успехов СССР в Индии создается Комитет национального планирования, который «наметил будущую программу действий». С завоеванием в 1947 году независимости Индия приступила к осуществлению пятилетних планов, направленных «на развитие самостоятельной экономики».

Идея о возможности мирного сосуществования стран с различными социальными системами стала частью индийской национальной политики. Именно Ленин, отмечает Ранадив, первый определил, что капиталистическая и социалистическая системы могут жить бок о бок друг с другом, что возможно их мирное сосуществование. Сейчас эту идею поддерживает все миролюбивое человечество, она встречает отчаянное сопротивление лишь у ярых поджигателей войны. Провозглашение Индией и социалистическим Китаем принципов «панча шила» придало идее мирного сосуществования конкретную форму. Принципы «панча шила» берут свое начало из ленинского учения о сосуществовании.

«Индийский народ, — заключает Б. Т. Ранадив, — всегда с благодарностью будет помнить, что в черные для нашей страны дни голос великого революционера звучал в его защиту» (стр. 19).

«Пролетарии всех стран, соединяйтесь!» Человек, который является приверженцем этого лозунга, не может ограничить свою деятельность географическими рамками своей страны, — пишет в

статье «Ленин и Индия» Р. Санкритиян. На конкретных примерах он показывает, что в самые тяжелые для России дни В. И. Ленин не забывал о поработанных народах Востока. Он всегда «чувствовал пульс времени» и живо интересовался положением в Индии и Китае.

Большое значение В. И. Ленин придавал событиям 1905—1908 годов в Индии, явившимся откликом на русскую революцию 1905 года. По всей стране прокатилась тогда мощная волна забастовок, демонстраций и митингов. Огромную роль в этих антиколониальных выступлениях сыграл Бал Гангадхар Тилак, которого В. И. Ленин называл «вождем народа». Уже тогда Владимир Ильич увидел в этих событиях начало крушения колониального господства англичан. Он предвидел, что Индия завоеует независимость, потому что ее народ не боялся репрессий, а рабочий класс, играющий решающую роль в освободительном движении, начал активно участвовать в политической борьбе. Ленин указывал также на тесную связь революционной борьбы стран Азии с революцией в России. «Не подлежит никакому сомнению, что победа пролетариата в России дала бы необыкновенно благоприятные условия для развития революции и в Азии, и в Европе», — так писал Владимир Ильич в 1917 году².

В высказываниях В. И. Ленина об Индии, проникнутых горячим сочувствием к ее народу, содержится гениальное предвидение, которое сбывается в наши дни. «Исход борьбы», — указывал В. И. Ленин в 1923 году, — зависит, в конечном счете, от того, что Россия, Индия, Китай и т. п. составляют гигантское большинство населения. А именно это большинство населения и втягивается с необычайной быстротой в последние годы в борьбу за свое освобождение, так что в этом смысле не может быть ни тени сомнения в том, каково будет окончательное решение мировой борьбы»³.

Национальные лидеры Индии Махатма Ганди и Джавахарлал Неру высоко ценили В. И. Ленина и большевиков, пишет С. Захир в статье «Имя его — Ленин», потому что они были первыми европейцами, которые относились с сим-

патией к борьбе индийцев за свободу.

«Ленин, — говорил Джавахарлал Неру, — стал величайшей традицией не только в самой России, но и во всем мире. С течением времени он становится все более великим, он стал одним из немногих, чье имя бессмертно... Но он живет не в памятниках или на полотнах, а в той гигантской работе, которую он проделал. Он жив сегодня в сердцах сотен миллионов трудящихся, которые вдохновляются его примером и надеждой на лучшее будущее» (стр. 9).

В наши дни мы являемся живыми свидетелями свершения предвидений великого вождя. Ин-

дия обрела независимость и все активнее участвует в борьбе за сохранение и упрочение мира, за мирное сосуществование государств. Сбылись и мечты В. И. Ленина об укреплении дружбы и сотрудничества между Советским Союзом и Индийской республикой. Одним из ярчайших проявлений этой дружбы явились исторические визиты президента Индийской республики Раджендра Прасада и премьер-министра Индии Джавахарлала Неру в нашу страну и главы Советского правительства Никиты Сергеевича Хрущева в Индию.

В. СУРОВОВ

КНИГИ О В.И. ЛЕНИНЕ

Владимир Ильич Ленин — любимый вождь народов Востока. С его именем связана новая эпоха в историческом развитии Азии и Африки. Великий Ленин с гениальной прозорливостью предсказал наступление нового периода мировой истории, когда народы Востока выйдут на международную арену как свободные и равноправные.

Разработанная Владимиром Ильичом национальная политика и ее практическое осуществление в районах Средней Азии и Закавказья стали образцом для всех угнетенных азиатского и африканского континентов.

Вышедшие недавно в Ереване, Сталинабаде, Алма-Ате, Баку и Самарканде работы о В. И. Ленине рассказывают, как под руководством Владимира Ильича национальные меньшинства бывших окраин царской России добились победы Советской власти, покончили с вековой экономической и культурной отсталостью и вышли на широкий простор коммунистического строительства.

С большим интересом читается книга Г. Б. Гарибджаняна «В. И. Ленин и освобождение народов Закавказья». Автор знакомит с многогранной деятельностью Владимира Ильича и освещает его огромную роль в организации борьбы трудящихся За-

кавказья за их свободу и независимость, за установление Советской власти в Грузии, Азербайджане и Армении, в воспитании этих народов в духе пролетарского интернационализма, в разоблачении колонизаторской политики русского царизма, в пропаганде марксистских идей.

«В. И. Ленин о Средней Азии» — так называется работа академика Академии наук Таджикской ССР С. Раджабова.

Автор показывает, что исторические судьбы народов Средней Азии были связаны с деятельностью основателя Коммунистической партии и создателя Советского государства В. И. Ленина. По ленинскому пути шли и боролись трудящиеся Средней Азии за новую жизнь, против ханов, эмиров, помещиков и капиталистов. Под непосредственным руководством В. И. Ленина, с помощью великого русского народа и других народов СССР, народы Средней Азии добились победы и упрочения Советской власти — самой родной, самой народной власти трудящихся. Подводя итоги пройденного исторического пути, пути борьбы и больших побед, пишет С. Раджабов, народы Средней Азии с радостью отмечают, что построение социализма в нашей стране, освобождение от национального и со-

² В. И. Ленин. Соч., т. 24, стр. 358.

³ В. И. Ленин. Соч., т. 33, стр. 458.